UN POCO DI TUR COS

Jossy Mansur

H.L.Mencken (1880): "Amor ta mescos cu guera: facil pa inicia, pero dificil pa stop'.

***

E 'Ley di Proporcionnan Constante' a ser descubri na aña 1799 pa e quimico frances, Joseph L. Proust (1754-1826).

***

Un patologo Americano, William H. Welch (1850-1934) a descubri e bacilo di gangrena di gas na aña 1892.

***

Durante su bida, un reina di comehein por produci mas di 500 millon yiu.

***

E productornan di e pelicula 'Cesar y Cleopatra', filma na aña 1947, tabata perfeccionista. Un set a ser diseña cu a mustra hopi cien strea den cielo den e mesun posicion exacto cu nan a ocupa den e desierto di Egipto na aña 45 Prome cu Cristo.

***

Tommy Woods, actuando como Discjockey pa su school na Wayne, New Jersey, a disckjockey durante 272 hora sin tuma un descanso na aña 1972. Si bo totalize e ta suma 11 dia largo!

***

Na aña 1588 e flota ingles a derota e famoso Armada Spaño.

***

E Republica Independiente di Bagladesh a ser proclama na aña 1971, despues cu Paquistan Oriental a rebela contra Paquistan Occidental y a proclama su mes como tal.

***

Petr Ilich Tchaikovsky (1840-1893) tabata un maestro Ruso di melodia y di orquestacion. El a skirbi e musica pa e baletnan 'E Lago di e Cisnenan' 'E Bella Durmiente' y 'Cascanueces'.

***

Den epocanan antiguo, tempo cu humanidad ainda tabata kere den curandero, un di e remedinan popular pa protege mucha contra enfermedad tabata consisti di: duna e mucha un raton hasa pa come y djey colga e huesonan di e raton rond di su garganta den un cabuya cu siete conopi.

***

A toca Hipocrates, e tata di medicina, siña cu e malnan por ser cura, no mediante magia, sino mediante higiene y tratamentonan comproba.

***

Abraham Lincoln: 'Mi tata a siñami traha, pero e no a siñami stima trabao'.

***

E palabra 'hipnotismo' a ser introduci pa prome biaha na aña 1842 pa e cirujano escoces James Braid (1795-1860).

***

E lema Americano 'In God We Trust' a aparece pa prome biaha ariba un moneda di dos cent (Americano) na aña 1864.

***

Nostradamus a predeci hopi evento bastante cien aña prome cu nan a ocuri. Ata un di nan:

Ora cu e litera di torbellino drama
y nan enfrente cu nan capanan cubri,
e Republica door di hende nobo ta ser ultraha,
y e blanconan y e coranan lo bay contra otro.

Ta trata sin duda di e vision claro cu Nostradamus tabata tin di e Revolucion Ruso na aña 1917, o sea 351 aña prome cu e suceso ya e vidente frances a pronostique. Precisamente durante e revolucion ey e ramo 'blanco' y e ramo 'cora' di Rusia a bay contra otro pa dominio di e revolucion y e pais.

***

Na principio di añanan 1950, mas of menos un cuarta parti di tur homber na Tibet tabata monje budista.

***

Otro di Abraham Lincoln: 'Muher lo ta e ultimo cos cu homber lo civiliza'.

CUERPO DI BOMBERO MESTER YEGA NA AREGLO PA COMBATI CANDELA ARIBA TERENO DI LAGO

ORANJESTAD(AAN)— Awe lo tuma lugar un reunion entre representantenan di Lago y Cuerpo di Bombero di Aruba y topico di e conversacion lo ta combatimento di posible candela cu por surgi ariba tereno di Lago.

For di principio di e luna aki no tin un jefe di Bombero pa Lago. E funcion tabata den man di Luis Brown. Aparentemente awor Lago kier papia cu Cuerpo di Bombero di Gobierno pa mira si e departamento aki por keda encarga cu trabaonan na e planta.

Informantenan a bisa DIARIO cu si Lago kier pa Cuerpo di Bombero di Gobierno haci e trabaonan aki, lo mester bay amplia e departamento aki cu mas o menos 40 persona, comoquiera cu Lago tabata tin mas cu 46 persona cu tabata encarga cu e combatimento di candela pa e compania.

Mientrastanto segun DIARIO tin entendi, Lago tin ainda den su servicio un persona cu un experencia di ocho aña den combatimento di candela, esta señor Jacinto Harms, kende ta encarga cu asuntonan di seguridad pa Lago.

Den pasado señor Harms a sigui diferente curso den combatimento di candela.

Aparentemente Esso Petrolera ta operando sin cu tin un cuerpo di bombero propio pa por actua si mester surgi un caso di

Sigui lesa pag. 11

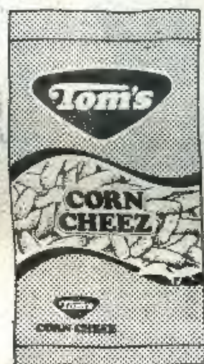
COMISION CENTRAL DI STATEN A ACEPTA RELATO COMISIONNAN ENCUANTO LEY CAMBIO DI STATUUT

ORANJESTAD(AAN)— Ayera e Comision Central di Staten a reuni y durante e reunion interno, Parlamento di Aruba a bay di acuerdo cu un relato cu a wordo prepara e comisionnan di Estructura Estatal y di asuntonan di tratado di Reino encuanto e cambionan cu Parlamento Hulandes mester introduci pa e Status Aparte di Aruba.

Comision Central di Staten a bay di acuerdo cu e relato, manera el a wordo entrega pa e comisionnan y cu ta encera e puntonan di vista di e diferente fraccionnan den Staten.

E cambio di Statuut mester bay wordo trata tambe pa Staten y pa Consejo Insular di Aruba pa asina e introduccion di Status Aparte di Aruba bira posible.





Tom's

GERALD & COMPANY

cu otro
Campanja Sensacional
Cambia
6 paki bashi chikito
of 2 paki grandi di

cualkier sabor di CHIPS,CORN CHEESE, POPCORN,etc.(date May)
Mas e suma di F.1,00 pa un bunita Glas di TOM'S



Centro di cambio:

GERALD & Co.
De La Sallestraat 34

PARADISE REST./AMISTAD TAKE AWAY
na:
TANKI LEENDERT



Henter dia for di 11'or di mainta BARBECUE y otro ESPECIALIDADNAN.

Anochi for di 6'or CENA ESPECIAL,NOCHI di GALA cu MARIACHI, SHOW di MODA di PALAIS HINDU,ELECCION di MAMA di AÑA,PREMIONAN na cantidad y transmiti pa la maxima RADIO CARINA.

Menu: Soppie
Salada mixto
Filletmignon of Pisca (pargo fresco)
Quesillo
Coffie fl. 25,-- p/p & 10 o/o service charge

Reserva for di awor na telefoon 28126, esaki ta e MIHOR REGALO pa dia di MAMA, kisas abo ta e mama di aña.
AMISTAD TAKE AWAY, habri tur dia for di 11'or di mainta te den oranan laat di marduga y pa pedido di mas cu 2 cuminda nos ta entrega na bo cas, negoshi of oficina.

Pa Matrimonio, Cumpleaños, Bautismo y Ricibimento, AMISTAD CATERING SERVICE Na Bo Ordo

COMENTARIO

PREPARA PA DESASTRE

Na varios ocasion, durante e ultimo aña, DIARIO a presta atencion na un asunto hopi importante pa nos comunidad, esta e medidanan cu mester wordo tuma pa na momento di desastre por actua na un forma planea. E asunto a bini den publicidad algun bez, pero despues a bolbe pasa pa olvido aparentemente. Awor ta drenta informe cu Aruba te ainda no a confirma participacion na e ejercicio importante cu ta bay tin na Miami, caminda enfasis lo wordo poni ariba e actuacion necesario den caso di un desastre aereo.

Esaki pues lo por ta un indicacion cu Aruba lo no participa y cu atrobe e aspecto di preparacion pa cualquier calamidad ta bay perdi. Pero, a pesar di situacion economico, financiero y tur otro argumento cu por wordo presenta, ta di importancia pa Aruba sigui cubri cierto terenonan, y seguramente prepara su mes pa actua na momentonan cu e wordo presenta sorpresivamente pa situacionnan cu e no por pronostica.

Pasobra e parti mas peligroso, mas horible di un calamidad, di desastre ta, cu e ta tuma lugar sin previo aviso, y sin cu por midi exactamente kico su resultado lo ta. Ta unicamente actuando na un forma prepara, diligente, lo por reduci e efectonan negativo di un desastre.

Por ejemplo den caso di un accidente aereo, lo por disminui e resultadonan negativo, si por actua imediatamente y crea e provisionnan necesario pa na promer lugar salba bida di esnan cu ta envolvi den e desastre. Ya den pasado, DIARIO a dedica hopi atencion na e aspecto aki, pero ta bon pa tene na mente cu na momento di un desastre mester ta prepara pa brinda asistencia medico y clinico na un grupo grandi di persona, y cu bida di un grupo grandi lo depende di e disponibilidad di por ejemplo un hospital auxiliar. E ruta cu lo cubri cu e victimenan lo por ta determinante pa nan sobrevivencia y panico, caos, falta di preparacion lo por ta mas desastroso cu e desastre mes.

Aña pasa Aruba por a experencia loke por a resulta den un desastre, ora un avion secuestra, cu hende arma a bordo, a baha na Aruba. Kico lo a pasa si e secuestradornan a comete por ejemplo un acto di desesperacion cu e avion?

Ora ta papia di desastre, sinembargo, no mester pensa ariba loke a pasa solamente. Mester tene na vista cu Aruba tin un aeropuerto internacional; y mester tene cuenta cu otro posible calamidadnan ariba un isla, isola for di continente pa lamar. Den pasado DIARIO a dedica amplio atencion na e necesidad pa bini cu un plan di desastre, cu mester wordo compila den cooperacion cu tur departamento concerni.

Ademas mester tene cuenta cu den un mundo cu conoce avanzenan grandi ariba tereno cientifico, industrial, etc. y tambe lamentablemente avanzenan terorista, mester tene cuenta cu e aumento den posibilidades di desastre cu esaki ta encera.

Sin duda situacion financiero por preta. Pero nada ta kita cu cada dia cu nos keda sin presta atencion na prevencion, nos ta haci posible pa un desastre haya un consecuencia mucho mas grave. Y nos mester sigui comprende na tur instante cu falta di actuacion lo no pone un baca hoga den poz, pero por significa cu centenares di hende lo perde nan bida, ora un minuut, un paso, un kilometro, por bira detayenan determinante pa sobrevivencia o morto.

ARUBA NO A CONFIRMA PA EJERCICIO DI DESASTRE NA MIAMI

ORANJESTAD(AAN)— Den conversacion cu DIARIO tabata tin cu MIAMI relaciona cu e regata di hidroplano cu ta cuminza awe, e contcto di DIARIO a duna e informacion di ta masha straña cu ainda Aruba no a confirma pa tuma parti na un ehercicio di desaster aereo dia 16 di e luna aki.

Segun e informacion ricibi Aruba ta un di e poconan cu no a duna contesta si lo tin representante pa observa e "disaster drill" cu lo tin.

Esaki ta encera un desgracia di avion ariba aeropuerto y trabao nan di rescate cu ta tuma lugar cu uso di vehiculonan di cuerpo di bombero di aeropuerto, helicopternan y organizacionnan di rescate y tambe cu botonan di rescate.

For di Dade County henter personal di rescate y voluntarionan di rescate lo forma parti di e equipo total di mas o menos 200 hende.

A ser menciona na DIARIO cu lo tin hospitalnan di emergencia na varios lugar y cu hasta forza aereo di Merca y Guarda Costa lo duna nan colaboracion.

Cartanan a ser manda pa varios gobierno y tambe pa directornan di aeropuerto y embahadanan di islanan den Caribe y varios pais latino y organizacion aereo na Europa pa manda representantenan pa e ehercicio aki den cual lo tin numeroso cantidad di victima cu lo ser atendi.

Segun e informacion parce cu casi tur isla y pais invita a confirma nan participacion, pero cu Aruba so, segun e contacto no a manda bisa nada, mientras cu ta conoci cu carta a ser manda pa Aruba tambe.

DIARIO no a logra haya comentario of confirmacion di director di aeropuerto di Aruba ariba esaki debi cu e tabata den reunion na momento cu a trata di localiza su persona. . .

E ehercicio aki ta ser considera di masha importancia ya cu e lo trata tur e circumstancianan bao di cual trabaonan di rescate mester tuma lugar y basa ariba locualnan a yega di pasa den pasado, pa asina esnan cu ta participa por haya idea di organizacion y con pa actua na momentonan asina.

FLORENCIO WERNERT POSIBEL PROCURADOR GENERAL

ORANJESTAD(AAN)— Segun informacionnan ricibi Mr. Florencio Wernet cu actualmente ta fiscal na corte di Prome Instancia na Aruba, ta e posibel candidato pa ocupa puesto di Procurador General di Aruba, na cuminzamento di otro aña.

Te asina leeuw cu DIARIO a logra haya sa, ta su nomber so ta ser menciona te awor pa e puesto aki.

Pa puesto di Gezaghebber ta ser menciona nombernan di Don Masur, Felipito Tromp, Armando Muyale y Noppy Henriquez.

BARCONAN SOSPECHOSO CERCA DI ARUBA

ORANJESTAD(AAN)— Diadomingo atardi mas o menos seis informacion a drenta cu pazuid di Mancebo tin tres barco masha sospechoso ta navegando.

Haven en loodsdienst a ser poni na altura di esaki y un patruya di polis a sali abordo di Cudarebo pa bay averigua un que otro.

A resulta cu e barconan tabata navega bao di bandera hondureño y cu nan tabata mara pafo di awanan territorial di Aruba y cu e miembronan di tripulacion tabata tira liña di pisca.

E barconan tabata Sea Food 1, 12 y 24.

Otro informenan cu DIARIO a logra haya di esaki fuera di noticia di polis ta bisa cu tabata trata di barconan cu a sali di Sruiname cu destino Panama. Den e prome contacto por a tende esnan a bordo ta papia Spaño y despues nan a cambia pa Ingles.

E informe extra cu DIARIO a logra haya ta bisa cu un di e barconan lo a duna di conoce cu nan a mara eynan pasobra un di e tresnan tabata tin problema tecnico. Tambe a resulta cu nan tabata tin intencion di aleha lihe di e sitio tambe.

E straño di e caso tasinembargo cu nan tabata mas bien ariba direccion pa Colombia cu direccion pa Panama, pero no por a actua contra nan tampoco pasobra nan tabata pafo di awa territorial di Aruba.

MINISTRONAN DUNA RELATO NA STATEN

ORANJESTAD(AAN)— Diahuebs durante un reunion di Comision Central, e Ministronan di Restructuracion di Antillas di Cinco y tambe di Estructura Estatal, lo duna un relato na Staten di Antillas di e consultanan cu a wordo hiba den cuadro di cambionan estatal.

ALM Y VASP A FORMALIZA COOPERACION

ORANJESTAD(AAN)— Despues di un periodo di prueba di casi un aña, ALM y e compania Brasileño. VASP, a formaliza nan cooperacion cu firmamento di un acuerdo oficial Diavierna dia 26 di April.



E acuerdo di cooperacion ta encera cu tur dos compania di aviacion lo promove y bende trafico di pasahero y carga ariba otro su destinacion.

Manera ta conoci, VASP ta e segundo compania di aviacion di Brasil y ta cubri destinacionnan rond Brazil, manera Brasilia, Belo Horizonte, Rio de Janeiro, Sao Paolo, Fortaleza, Belem y Manaus.

Flota di VASP ta consisti di 33 avion di e tipo Boeing 737 y 727 y tambe Airbus A-300.

Segun e contrato cu a keda firma ALM a bira gerente general di venta di VASP mientras cu ALM ta keda encarga cu e despacho di e avionnan di VASP.

E compania Brasileño ta bulanda un biaha pa siman di Manaus pa Curacao y Aruba y ALM ta tratando di haya derechi pa bula pa Manaus o Belem.

Ta e intencion pa VASP keda nombra agente general di venta na Brasil pa ALM.

E foto ta duna un vista di e firmamento di e documentonan.

DIRECTIVA INTER

ORANJESTAD(AAN)— SV Inter a eligi un directiva nobo cu ta consisit awor di presidente Jonchi Orman, vice presidente Fenchi Fingal, secretario-tesorero Maiky Vingal, segundo tesorero Maiky Feliciano, persona di contacto Jo Westerburger, comisarionan Lulu Kock y Robert Arduin.

Edwin Zichem, presidente saliente a keda nombra como consehero di sv inter.

AMIGO A BUSCA BISHITANTE

ORANJESTAD(AAN)— Diasabra madruga mas o menos un cuarto pa tres polis a ser poni na altura di un caso di secuestro cu lo a tuma lugar. E yamada a drenta for di un hotel grandi.

Polis a yega na e hotel y a topa cu SJ kende a declara cu mas o menos mei ora prome, e y un amigo tabata para banda di un apartamento na Malmok y cu un homber a aserca nan y bisa cu ta polis e ta. E supuesto polis a aserca su amigo cu ta un turista, F.A. y a bise cu e ta bao di aresto, y a bay cune.

Diripiente nan a drenta un auto color preto y a aleha di e sitio.

Un investigacion a ser haci mes ora di e caso aki pero a bin resulta cu ta un amigo di F.A. a bin busca F.A. y cu no tabata trata aki di secuestro.

REUNION DI SIA

ORANJESTAD(AAN)— Awenochi pa 8 or di anochi lo tin e reunion general pa miembronan di e Sociedad di Ingenieronan di Aruba.

Entre otro lo trata e congreso di Fepiec na Aruba.

CURSO ECONOMIA DI CAS

ORANJESTAD(AAN)— Recientemente a termina e curso Nutricion y awor lo cuminza cu un curso Economia di Cas. Esaki segun peticion di participantenan cu a siña den e curso anterior con come barata pero balancea y awor kier haya mas informacion encuanto e forma pa economisa na cas.

E curso ta cuminza Dialuna 13 di Mei pa 7.30 di anochi na Centro di Bario Dakota y tin un gasto di diez florin pa persona.

Lo tin 7 les di un hora y mey di 7 .30 or pa 9 or.

Por haya mas informacion y inscribi na PEA na 31898.


The new Charmant, a high quality sedan with a new level of elegance.

DAIHATSU

vanaf:

fl. 11.990,-



Stijlvol, eigentijds, ruim en zéér riant. Met keuze uit 2 motoren - 1300 of 1600 cc - en met 4- of 5-versnellingsbak danwel als automaat. Tel daarbij eigenschappen op als een vlekkeloos rijgedrag, grote koersvastheid en relatief zuinig brandstofverbruik, dan weet U dat U in een uiterst komplete sedan rijdt, voor een prijs van een middenklasser. 4 deuren, 4 cylinders, 4 speed manual, A.M./F.M. Radio.

Puntra pa un Testdrive y tur informacion na:

CARIB MOTORS

L.G. Smith Boulevard 112 - Tel.: 21840 - 21754.

Do Dealer di auto di Ayera, Awe y Mañan.Nos a bin pa keda cu un Stock grandi di Parts y Servicio.

Habri: 8.00 - 12.00 y 2.00 - 6.00.Diasabra: 8.00 - 12.00

PDA TA EXPONE SU LINEA POLITICO

ORANJESTAD(AAN)— Den un comunicado cu a wordo emiti pa Partido Democratico Arubano, ta wordo declara, cu PDA a lanta cu e meta pa trece un cambio politico positivo y un democracia verdadero na Aruba, caminda derechonan y debernan democratico mester bira un guia pa nos futuro.

PDA kier yega na hiza e nivel den Parlamento di Aruba pa contribui na forma maximo na e bienestar general di nos comunidad.

Segun e declaracion di e partido, aparentemente tin personanan den nos comunidad cu tin problema pa comprende e linea di PDA, debi na e hecho cu nan ta mara na e garanan di politico tradicional. Pa e politiconan tradicional aki, politica ta crea polemica, haci insinuacionnan falso, bruha tera pa saca probecho personal.

PDA su actividadnan ta basa ariba preparacion profundo pa participa cu seriedad den gobernacion di Aruba.

PDA a declara enfaticamente cu e partido no ta perde tempo cu ningun sorto di shisheria, o politiqueria barata, no lo contesta o rwaccion ariba ningun atake personal pero lo mantene nivel, lo no papia djies pa papia pero solamente ora e por contribui na un alternativa o aclarea algo pa pueblo e lo laga su boz wordo tendi bon fuerte. Ademas ta wordo remarca cu e partido ta uno joven, completamente independiente, comoquiera cu PDA no a sali for di ningun partido existente y ta basa su filosofia ideologico ariba e situacion Arubano cu e unico meta, bienestar pa uno y tur sin ningun clase di distinccion. PDA ademas no tin pacto cu ningun partido politico manera algo politico di otro partidonan ta trata di inculca den pueblo mientras cu despues di eleccion PDA lo por papia encuanto participacion den gobierno, pero a base di programa di gobernacion y a base di e resultado di eleccion.

Den e comunicado ta wordo declara cu e politiconan tradicional por sigui tranquilamente cu nan atakenan bajo contra PDA pero cu Pueblo sabi mihor. Esaki debi na e hecho cu PDA ta moviendo hopi den pueblo demostrando respet y decencia, dunando pueblo tur informacion necesario.

Reunionnan di contacto, bishitanan di cas, bishitanan cu ta wordo ricibi na e sede di e partido ta mantene PDA den contacto directo cu Pueblo y asina e ta siña kico ta biba den pueblo, kico e deseonan di pueblo ta, cu a wordo malamente traiciona pa MEP.

Segun e comunicado asina tambe PDA ta tene debidamente cuenta cu e deseo di nos pueblo cu mester keda refleha den su programa di gobernacion.

Segun PDA actualmente tin 12 comision cu ta trahando intensamente ta trahando intensivamente ariba un programa di gobernacion, consultando cu tur e expertonan cu ta dispuesto pa contribui cu nan sabiduria, expertisio y experencia.

Ademas PDA su actividadnan ta abierto pa participacion democratico di tur gremio. PDA tin su propio corant Vanguardia cu ta sali cada dos luna cu informacion concreto encuanto politico.

E comunicado ta termina bisando cu PDA contrario na politiconan den Parlamento y den Gobernacion tin e deber di cumpli cabalmente cu su trabao diario y ta dedica tempo libre pa e actividadnan di partido cu amor pa Aruba.

PDA tin un compromiso cu e pueblo di Aruba y e ultimo palabra di e comunicado ta bisa cu PDA ta e alternativa y lo trece valor orguyo y respet back ariba Aruba.

DIAVIERNA INTERPELACION MINISTRO DI FINANZAS

ORANJESTAD(AAN)—Diavierna mainta Staten di Antillas lo reuni publicamente. Durante e reunion lo tuma lugar interpelacion di e Ministro di Finanzas, Gilbert de Paula, a peticion di e fraccion di MAN den Parlamento.

STATEN LO DRENTA SU ULTIMO AÑA NA UN FORMA ESPECIAL

ORANJESTAD(AAN)—Diavierna Presidente di Staten lo clausura e actual aña di Parlamento y Diamars Staten lo bolbe reuni pa na un forma especial drenta su aña nobo.

Pa e reunion aki no solamente lo bini representantenan Hulandes, pero Venezuela tambe lo tin un representacion y e politico prometedor di Venezuela, Antonio Armas, lo ta presente durante e reunion.

Aparentemente Gouverneur Romer mes lo habri e aña nobo di Parlamento di Antillas, segun informenan ricibi.

BEAUTIFUL NAILS

NAIL Salon van NAILS UNIQUE.
De oplossing voor nagel bijters en probleem nagels. Wij maken voor U in 1 en 1/2 uur een nieuwe set Beautiful Nails.

Un kunt er ook terecht voor pedicure en manicure.
Bel voor informatie.Bij inlevering van deze coupon, doet U mee met onze MOEDERDAG reduktie.
Alleen geldig voor deze maand mei

NAILS UNIQUE
PITASTRAAT 7-G
Oranjestad
TEL: 22095

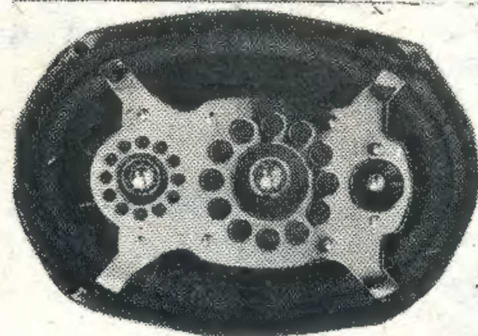




Bo Mama tambe lo aprecia un regalo di...

JOYERIAKAN

ARUBA • CURAÇAO



FLS 50.=

PIEDRA PLAT ENTERPRISES



NO MISHI CU E VENENO CU YAMA DROGA.

DIA DI MAMA DEN CENTRO DI BARIO BRAZIL

ORANJESTAD(AAN)— Directiva di Centro di Bario Brazil ta organiza Diadomingo, esta Dia di Mama, un dia placentera pa tur mama.

For di 2 or di atardi te 10 or di anochi Mamanan por goza di Mariachi Nacional, Caha di Musica Gloria, Grupo di Baile Palisia, Conjunto Buchi y su Grupo.

Tambe lo eligi e Mama di Centro di Bario Brazil.

AMBULANCE:
O'stad Tel: 21234
San Nicolas Tel: 45050

HOSPITAL:
Tel: 24300
POLIS:
Tel: 100
CENTRO di ALARMA
Tel: 115

DOCTER NA WARDA
Diamars dia 7:Dr. Westrate tel.48833 Centro Medico S.N. of via di hospital tel 24300

TELEARUBA

DIAMARS DIA 7 MEI

6.00 Fat Albert
6.30 Kiko ta saludable
6.45 Colorina
7.30 Gobernacion(programa special)
7.45 Pa un Aruba Sigur
8.00 Telenoticias
8.30 Culturama."Time for Two Women/Breast self examination
9.00 Panoramiek:"OPEC Olie en Onzekerheid
9.30 Falcon Crest: "Deliberate Disclosure
10.30 Repeat Telenoticias

BOTANICA
'ASTRO SUERTE'
BO UNICO Y ORIGINAL CENTRO DI SUERTE AKI NA ARUBA
ARENDSTR.No. 22A TEL 23628

"LA SIBILA"
BO PALACIO DI SUERTE
KERKSTR. No. 13 - Tel. 23811

CAMINDA UN Y TUR TA COBRA SIGUR !

ZULIA 29111 02707
ORIENTE 63411 21599 47296

SUERTE DI PUEBLO

NOMBER:..........

ADRES: ....

MI NUMBER DI 4 CIFRA TA:

□ □ □ □

E COUPON AKI TA VALIDO PA E SORTEO DI: 7 MEI

PROME PREMIO:
fl. 100,00 MAS UN MACUTO DI PRODUCTO
SEGUNDO PREMIO:
fl. 50,00 MAS UN MACUTO DI PRODUCTO
TERCER PREMIO:
fl.25,00 MAS UN MACUTO DI PRODUCTO DI E SPONSERNAN

E POR WORDE PRESENCIA PA PUBLICO TUR ANOCHI PA 10'or VIA RADIO VOZ DI ARUBA

DEPOSITA E COUPON AKI NA VOZ DI ARUBA OF NA SORPRESA VIDEO DEN HONDURASTRAAT PROME CU 8'or DI ANOCHI.

HOROSCOPO

Presenta pa. Tel: 45344

CASA NENA
Den Promenade na San Nicolas
Pa tur sorto di Muebles na prijs barata.
Artefactonan electrico, manera: Frigidaire y Stoof, tambe pa Matras mas economico.



ARIES(21 maart-20 april)
Bo ta gusta tur cos cu ta "in" maske nan no ta para bo bon.Semper bo ta ricibi comentarionan cu no ta cai na bo agrado.Bo mester wak bon kiko ta bai bon cu bo.



TAURUS(21 april-20 mei)
Un hende !o bai haci bo un fabor.Bo no tinpalabra pa gradicie.No worry algun dia bo tambe lo bai hacie un fabor.



GEMINI(21 mei-20 juni)
Bo ta sinti miedo pa un hende.E hende ey tin un manera bruto di papia,pero toch e lo no trata bo bruto.



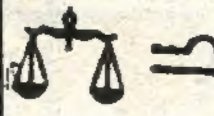
CANCER(21 juni-22 juli)
Si bo ta casa,anto por bai algun problema chikito. Si bo no solucione awor e por bira mas grandi.



LEO(23 juli-22 augustus)
Si bo ta soltero(a)por bai un encuentro,cu despues lo bo desea cu nunca esey lo a sosode.



VIRGO(23 augustus-22 september)
Algo por pasa cu bo cu ta pone bo bira mas keto cu antes.Busca un amiga di bo y papia cu ne.



LIBRA(23 september-22 october)
Haci bo best na scool pa tur cos bai bon,mayornan lo yuda bo hopi den tur cos.Bo tasinti bo felis cu mayornan asina.



SCORPIO(23 october-22 november)
Financieromente bo ta sinti bo masha sigur.Bo ta ganado hopi placa y bo ta gosa na gaba hende cu esey.



SAGITARIO(23 november-21 december)
Noticia di un aumentoden salario ta haci bo hopi contento.Bo ta progresando pero mucho poco poco.



CAPRICORNIO(22 december-19 januari)
Bo ta cansa pero bo no kier admiti esey. Bo ta trahando mucho duro y bo sa esey.



AQUARIO(20 januari-18 februari)
Trabao por irrita bo.Bo por tin un plana pa awe nochi, ta mihor bo lubida esey.Drumi tempran.



PISCIS(19 februari-20 maart)
Bo ta gusta haci wega cu tur hende,hopi hende ta gusta bo manera yoli cu bo tin.Pero toch den bes encuando bo mester wak kiko bo ta papia.

RESULTADO	1o. PREMIO	**9085**
SUERTE DI	2o. PREMIO	**8478**
PUEBLO	3o. PREMIO	**1912**

ARIBA CAMINDA DI CRISTO PROYECTO NOBO DI JUVENTUD 85

ORANJESTAD(AAN)— Den un comunicado ricibi di Comision Juventud 85, ta wordo treci dilanti cu na December 1984, jovennan a bay cu Mama Maria, Caminda pa Cristo. Clausurando Cuaresma a sigui e Caminda pa Cruz di Cristo, reflejando ariba e misterio di Salvacion di hende. E proximo proyecto di Comision Juventud 85 lo bira Ariba Caminda di Cristo, cu lo ta uno diferente na e promer dos actividadnan.

Ariba Caminda di Cristo ta abarca diferente temanan importante den Religion Catolico. E temanan aki lo keda presenta den un programa di television pa despues wordo discuti den un forma di panel, esta forum, na cual tur joven lo por participa y durante cual preguntanan lo por wordo haci.

Di e forma aki lo bay profundiza mas den aspectonan di Religion Catolico, mientras cu jovennan por discuti francamente cu Clero, cu representacionnan di agrupacionnan juvenil, cu jovennan cu tin conocimento especial di e temanan cu lo wordo presenta.

E proyecto Ariba Caminda Di Cristo, despues di a wordo diseña internamente pa e Comision Coordinador di Comision Juventud 85, siman pasa a keda trata den un reunion cu representantenan di Clero, di organisacionnan juvenil Catolico, cooperadornan cu a duna nan contribucion. Ta e intencion pa e proyecto keda realiza den un cooperacion estrecho di tur esnan cu ta traha pa Religion Catolico na Aruba.

E proyecto lo desaroya rond Aruba, loke ta significa, cu cada tema lo wordo trata na otro parti di Aruba.

Na luna di Mei e tema cu lo keda trata den cuadro di e proyecto lo ta Diadomingo:Dia di Señor. Den e programa di television, cierto puntonan lo wordo presenta na jovennan, cu despues por acudi na e forum pa discuti ariba e temo. Pakico bay Misa Diadomingo? Pakico no ta trata Diadomingo? Kico ta e importancia di Diadomingo y kico ta e importancia di bishita Cas di Dios? Preguntanan cu ta wordo haci constantemente y cu lo por wordo contesta durante e programa di television, pero especialmente durante e forum abierto, den cual e loke ta biba den juventud lo wordo poni central.

Conclusionnan di e forumnan lo wordo compila pa asina keda un documento cu ta duna un vista di e tema den tur su angulonan manera el a wordo discuti cu jovennan.

Cu e proyecto Ariba Caminda di Cristo, na un forma abierto y cu un participacion total di juventud, Comision Juventud 85, segun su comunicado, kier presenta temanan cu lo tin nan base den nos bida diario como Cristian.

MISA PA JUVENTUD NA SANTA CRUZ

ORANJESTAD(AAN)— E organisacion di jovennan di Santa Cruz, Forza di Juventud Uni, ta organiza un Santo Sacrificio di Misa pa nos juventud. E Santo Sacrificio di Misa lo tuma lugar Diasabra dia 18 di Mei pa 7 or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Durante e Misa lo wordo trata e tema Paz y Union. Pa e ocasion aki lo tin un koor juvenil, forma pa miembronan di e grupo.

Henter Pueblo di Aruba, especialmente nos juventud, gruponan, organisacionnan di juventud y gruponan religioso ta keda cordialmente invita.

E grupo di jovennan Catolico di Santa Cruz a mustra claramente cu especialmente den nos tempo-nan dificil mester reina paz y union.

HOMENAJE NA MAMANAN DEN TEATRO CERI NOKA

ORANJESTAD(AAN)— E organisacion di jovennan di Santa Cruz, Forza di Juventud Uni, ta organiza un homenaje pa Mamanan di Aruba.

E homenaje aki lo tuma lugar Diasabra 11 di Mei proximo den Teatro di Ceri Noka na Santa Cruz. E lo cuminza pa 7 or di anochi cu un Santo Sacrificio di Misa celebra pa Pastoor Felix Pasadilla di Paroquia di Santa Cruz.

E Santo Sacrificio di Misa lo por conta cu Trio Los Arubeños cu lo presenta e cancionnan durante y despues di Misa.

Pa 8.15 or lo cuminza e anochi cultural. Lo tin actuacion di Mariachi Nacional, the Young Vouces, Vivons en Chantant, Etty Toppenberg, Sandra Croes y un caha di musica.

Tambe lo tin declamacion, baile y comedia.

E grupo di jovennan Catolico di Santa Cruz, Forza di Juventud Uni, a invita henter Pueblo di Aruba, en especial tur Mama, pa e homenaje cu a wordo prepara cu hopi atencion, dedicacion, cariño y amor na e ser cu semper a brinda nos tur su cariño, amor y comprension.

GRUPO JUVENIL DI BRASIL A REGISTRA LOGRO

ORANJESTAD(AAN)— Den un comunicado cu a wordo emiti ayera, e Grupo Careismatico Juvenil Cristo ta nos legria di Brazil, a gradici tur esnan cu a coopera pa den e fin di siman tras di lomba e Grupo Juvenil Catolico por a participa activamente na e dos Santo Sacrificio di Misa.

Manera DIARIO a relata ayera, e Grupo Juvenil di Brazil a registra un logro enorme, cu ta wordo considera un estimulo grandi pa e jovennan di e paroquia, cu a mustra nan gratitud pa e cooperacion cu nan a ricibi di parti di e otro gruponan di jovennan Catolico, di Santa Cruz, Pos Chikito, San Nicolas, Madiki, Playa, cu a manda nan representantenan tambe na e Santo Sacrificionan. Tambe Pater Bouman y Gregory Goedgedrag a duna asistencia pa cual gratitud a wordo expresa.

Manera a keda relata un grabacion a wordo haci di e Santo Sacrificio pa un programa cu ta wordo prepara pa Comision Juventud 85 y gradicimento di e grupo di Brazil a bay pa e equipo filmico cu a haci e grabacion.

Mientrastanto a keda participa na jovennan cu ta interesa pa bira miembro di e grupo cu nan por drenta den contacto cu miembronan di e kerngroep cu ta Careen Maduro na telefon 48474, Magaly Croes na 47358, Cecelito Lopez na 48351 y Paulus Yrausquin na 47891.

Vocero di e kerngroep a mustra gran aprecio pa e forma cu e jovennan a sabi di yena Misa Diadomingo y ta spera cu nan tur lo bay participa activamente.

COLLECT ESPECIAL PA SANTANA DI SAN NICOLAS

ORANJESTAD(AAN)— Den un comunicado a wordo treci dilanti pa e Comision di Santana Catolico San Nicolas y Brasil den su calidad provisional, cu un grupo di persona a reuni dia 23 di April na Pastorie di San Nicolas pa yega na un Comision pa e Santana na Zeewijk.

Den e comision tin pensionadonan di Lago, personanan gradua den construccion y planificacion, y hendenan cu experencia ariba tereno di organisacion y relacion publico.

E promer bishita na Santana a wordo realiza dia 27 di April y a keda constata cu mester bay percura pa yega na un mihor aparencia di e Santana pa medio di mantencion permanente y efectivo y tambe informando familiares di e situacion di cierto grafnan.

Lo mester tin un fondo pa realiza cierto labornan y pesey dia di Mama, esta dia 12 di Mei, lo tin un collect especial na Misanan di San Nicolas y Brasil y ta spera cu tur hende lo aporta segun nan por.

E resultado di e collect lo wordo anuncia pa e Pastoornan di e Paroquianan ariba e Diadomingo siguiente.

Lo bay establece un comision definitivo, cu lo mester responsabiliza su mes dos bez pa aña na Obispo.

Mas informacion por wordo haya na Theresiaplein 8, telefon 45118.

DEPORTE

BATTERY BOYS A HABRI CAMPEONATO CU SHUTOUT

Giovanni Pourier cu one hitter lanza

ORANJESTAD(AAN)— E campeonato di baseball Senior Division di South League a cuminza durante weekend cu e sub campeonnan Hot Point perdiendo nan prome wega y cu e campeonnan Battery Boys dunando Kiwanis un blanqueo di 12-0.

Coca Cola a gana Hotpoint 5-2 ariba solamente 2 hit mientras cu Hotpoint tabata tin 3 hit den e partido. Coca Cola a termina cu 2 error cometi y Hotpoint cu 1.

Dionisio Bendera tabata pitcher ganador y e perdedor Quirino Pieters.

Quirino a conecta dos di e 3 hitnan di Hotpoint y tabata mihor bateador pa su equipo. Pa Coca Cola e mihor bateador a resulta Renny de Lange cu

E aña aki Coca Cola ta ser dirigi pa Manager mayor Wally Mohamed y ya caba e equipo a demostra cu nan ta bini duro pa duna Battery Boys competencia e aña aki.

Battery Boys tambe a bini fuerte pa e apertura y a baha duro ariba Kiwanis ganando 12-0 cu 8 hit conecta contra 1 hit di Kiwanis, cual hit a ser conecta pa Michael Escalona cu a bati 2-1.

Giovanni Pourier a lanza un onehitter den e wega aki y tabata un di e bateadornan cu promedio di 500 cu ta bini di 1 hit den 2 turno.

Francis Stamper y tambe Kenny Kathlin a bati di 4-2 pa Battery Boys.

Rudy Hassell tabata e pitcher perdedor.

CENTRO DI BARIO LAGO HEIGHTS INVICTO AINDA

ORANJESTAD(AAN)— Durante weekend cu a pasa e equipo di little league di Centro di Bario Lago Heights a mantene su invicto, ganando di Chiquito Grocery y despues di Colgate.

CBLH a gana Chiquito 4-1 cu 4 hit contra 2. E lanzador di e twohitter aki tabata Glenn Enser cu tabata e pitcher ganador y e perdedor a resulta e jovencito Cham.

Mihor bateadornan pa Lago Heights tabata Asher Gomez y Kendall Wilson cu 2-1 y pa Chiquito Adonis Patrick y Ruben Bryson cu 3-1.

Lago Heights a gana Colgate 4-3 cu 6 hit contra 4 y ambos equipo a comete 1 error.

Kendal Wilson tabata e pitcher ganador y e perdedor Roland Wernet.

Mihor bateadornan pa Centro di bario Lago Heights a resulta Glenn Enser y Roderick NAva cu 3-2 y pa Colgate, Dyron Everon, Roland Wernet, Antonio Werleman y Maximo Wernet 3-1.

PIF PAF A GANA CU ONEHITTER LANZA

ORANJESTAD(AAN)— Den Senior Division North League weekend cu a pasa, Pif Paf a bay cas cu otro victoria, ganando Friesche Vlag 14-2 den un onehitter lanza pa Joseph Milliard.

Pif Paf a conecta 8 hit na man di Clifford Bislick cu a resulta pitcher perdedor.

Joseph Milliard ademas tabata e homber grandi den bateo pa su equipo conectando 3 hit den 3 turno na bate y pa Friesche Vlag mihor bateador tabata Silvester Bislick cu 3-1.

E benjaminnan di e liga Sta. Cruz Rockets a perde 12-1 di Kentucky.

Benjamin Tromp tabata e pitcher ganador y e perdedor Sanin Dauo.

Mihor bateadornan di Kentucky tabata Eric File cu 4-2 , Maiquel Barera cu 4-2 y Albertico Willems cu 1-1. Nan a bati 5 di e 11 hitnan di e equipo. Di e tres hitnan di Rockets, Roland Erasmus a conecta un den un turno na bate.

Tabata tin 3 error den e partido di cual 2 tabata di e perdedornan.

WEGA PRETA A BAY 8 INNING

ORANJESTAD(AAN)— Warawara Stars y Coca Cola den semi final di nan liga Kwihi tabata tin un encuentro basta preta di softball y esaki a bay 8 inning pa finalmente Warawara Stars gana 10-9

E ganadornan a conecta 9 hit contra 7 di e perdedornan y 8 error a ser cometi den e wega di cualnan 6 tabata di Coca Cola.

Raymundo Croes tabata pitcher ganador y Rodney Geerman e perdedor.

Pa Warawara Sotero Geerman tabata mihor bateador y pa Coca Cola Rafael Daniels.

Pa wega normanl di campeonato, Sero Blanco a gana Jani's 5-2 cu Marcel Maduro ariba monticulo . El a percmiti 5 hit y e pitcher perdedor Quintino Maduro a permiti 4 hit.

Vincent Jarzagaray di Sero Blanco y Rolando Geerman di Jani's tabata e mihor bateadornan.

Di e 8 errornan di wega 6 tabata di Jani's.

FUTBOL INTERGUBERNAMENTAL

ORANJESTAD(AAN)— Na RCA a continua e campeonato di futbol escolar cu Douane enfrentando Combi y cu Gezondheidsdienst enfrentando DOW.

Douane a gana Combi 3-1 cu goalnan di Felis Geerman, Antonio Peña y Carlos Goeloe. Pa combi a anota Eddie Semeleer.

DOW campeon di aña pasa a gana Gezondheidsdienst 3-0 cu dos goal di Jesus Flaneing y un di Nemencio Rasmijn.



ANUNCIO

Relaciona cu e participacion cu entrante 22 di april 1985 ta cambia margen di porcentahe pa margen absoluto pa loke ta trata productonan cu ta cai bao di prijsnan maximo ta participa pa clarificacion cu ta unicamente den caso cu por papia di prijsnan di costo igual of mas halto cu esnan cu tabata na vigor dia 22 di april 1985 ta incalcula e margen absoluto. Tanten sinembargo e prijsnan di costo ta mas abao cu esnan cu tabata na vigor dia 22 di april 1985 e margen di porcentahe relativo ta keda conta.

MARATHON DI JERSEY GANA PA MORENO

JERSEY CITY:—John Moreno a gana e marathon di Jersey City den 2 ora 12 minuut 50 seconde. E atleta di 30 aña a gana e careda clasico dilanti di e coredor ganador di aña pasa, Bill Rodgers.

Rodgers tabata ganador di e careda aki na New York y Boston.

John Moreno cu na 79 a gana Marathon di San Fransisco y na 1983 y 1984 a gana marathon di Seattle a gana mas o menos 9 mil florin (antillano) cu e careda aki.

E americano Laura Albers a gana den categoria femenino den 2 ora 38 minuut 56 seconde.

TUR ATARDI DI DIALUNA PA DIAVIERNA DI 5or PA 7or
E Programa di Estilo
SINTONIA ABSOLUTO DEN 85
JOHNNY'S GOLDIES

ARUBA VIDEO CENTER CLA PA ATHLETICS

ORANJESTAD(AAN)— Aruba Video Center a gana e serie di playoff semi final, contra Mansur, y awor ta cla pa enfrenta Athletics Seguros Aponte

Diasabra e segundo wega di e serie di tres a ser hunga y Mansur a logra empata e serie ganando 8-1 cu Minguel Tromp ariba monticulo, mientras cu Aruba Video Center a baha cu Wilbert Maduro.

Gabriel Dijkhoff di Mansur a percura pa 3 di e 5 hitnan di su equipo den 4 turno, y pa Aruba Video Center, e tres hitnan a ser conecta pa Mariano Thield, Felix Thiel y Johnny Thiel y cada cu un hit den 3 turno.

Diadomingo a wega desisivo entre e dos equiponan a tuma lugar pa mira cual lo bay enfrenta Athletics Seguros Aponte y aki Aruba Video Center a bin gana Mansur 3-1 den un twohitter lanza pa Rock Angela.

Pitcher perdedor tabata Boy Lacle.

Mihor Bateador di Mansur tabata Rudolf Zievinger y pa Aruba Video Center, Mariano Thiel y Rudolf Dirkszen a percura pa 4 di e cinco hitnan di e equipo cu 2-2 cada.

19 EQUIPO DEN PING PONG ESCOLAR

ORANJESTAD(AAN)— Un total di 19 equipo a participa na e torneo di ping pong escolar cu a cuminza diasabra den Sporthall organiza pa Idefre.

Di e schoolnan basico 7 di mucha homber y 2 di mucha muher a tuma parti y di schoolnan avanza 7 di mucha homber y 3 di mucha muher.

Diasabra venidero lo tin e weganan final entre e clasificadonan mucha homber di school basico cu ta Heilig hart College, Martinusschool y Colegio Santa Teresita y di mucha muher entre Colegio San Hose y Rosa College.

Den enseñanza avanza e calsificadonan ta Filomena college y Abraham de Veer school den mucha homber y den mucha muher esakinan ta Juliana School y La Salle College.

E weganan ta cuminza dia 11 pa 10 or mainta.

Tambe idefre lo cuminza pronto cu un tienkamp entre e mihor hungadornan escolar. Pa esaki lo selecta 21 hungador y for di nan esnan cu lo participa den e tienkamp.

WONCO Y AMSTEL A GANA PROME WEGA DI PLAYOFF

ORANJESTAD(AAN)— Wongco den liga Kwihi y Weg Rooi Hundo Amstel den liga Watapana a logra gana nan prome wega di playoff semi final di softball.

Weg Rooi Hundo Amstel a gana Dragon Hitters 5-2 cu 5 hit contra 4.

REginaldo Nicolaas a resulta mihor bateador pa Weg Rooi Hundo Amstel cu 1 hit den 2 turno, mescos cu Pedro Geerman di Dragon Hitters.

Pitcher ganador a resulta Oswaldo Cuba y perdedor Riginald Williams.

Wongco a gana Pasteleria Estrella 5-0 cu ambos equipo conectando 7 hit y cometiendo 3 error.

Ubaldo Werlaman tabata pitcher ganador y Marco Koolman e perdedor.

Franklin Giel di Wongco a bati 3-2 y Felipe Caster di Dragon 1-1.

VICTORIA PA ABN Y AMERICAN ST.

ORANJESTAD(AAN)— ABN a gana Ennia 11-2 den senior division north league cu 10 hit contra 3 y di e 9 errornan 8 tabata di Ennia. Ricardo Ras tabata pitcher ganador y Lloyd Wever e perdedor.

Mihor bateadornan pa ABN tabata Rudy Ras 4-3 y Leonardo Reyes 3-2 y pa Ennia Fransisco Maduro cu 2-2.

American Standard a gana Ramco 3-1 cu 8 di e 12 hitnan di wega.

Pitcher ganador tabata Ronny Feliciana y e perdedor Rudolph Angela. Mihor Bateadornan pa American Micah Charles 4-2, Norvel Fransisca y Rudley Davelaar 3-2 y pa Ramco Aparicio Roga a bati di 3-2.

DIJKHOFF PESTCONTROL
Pa spuit Bo cas, plafond, cura of edificio contra di tur sorto di Insecto(houtluis)
Yama nos na 27271
entre 1'or y 5'or

FUTBOL ESCOLAR

ORANJESTAD(AAN)— Den futbol escolar ariba tereno di Mercurius, Colegio di Playa a enfrenta Colegio San Nicolaas den enseñanza avanza.

E colegialnan a empata na un goal. Prome co sosiego Steve Frank a anota e prome goal pa San Nicolas y despues di sosiego e wega a ser empata.

JFKennedy a gana Colegio II cu score di 3-0 cu dos goal di Francis Loopstok y un goal di Rudolf Calmes.

John Wesley no a presenta na La Fama pa su wega y e unico cu a tuma lugar tabata entre Cesar Terzano MTS y Antonius College cual a ser gana 5-2 pa MTS.

Mañan JF Kennedy ta hunta contra Abraham de Veerschool den D, La Salle ta hunga contra Abraham de Veer den E y MLKingschool ta enfrenta Colegio I den E tambe.

PEPSI A GANA REVLON

ORANJESTAD(AAN)— Pepsi Cola a gana e partido di softball femenino contra Revlon Rangers 6-5 cu ambos equipo conectando solamente dos hit.

Pepsi Cola tabata tin ariba monticulo Lei Wong y Revlon Lucia Dirkszen.

E dos hitnan di Pepsi Cola a ser conecta pa Emerina v.d. Linden y Jackline Panthophlet den 3 turno cada y pa Revlon Reinata Arnold a bati di 1-1.

Tabata tin 4 error den e wega y tres di nan tabata di e perdedornan.



Speshal pa Dia di Mama. Servis di kalidat for di Inglatera ku deskuentonan temporal. Pasa bo wak lihe, nos stòk ta limita.

Mesker Aruba: Nassaustraat 85

Mesker, pa kalidat



AGENT
Tel: 27182
41996

TUR COS DUSHI PA

PROME St. COMUNION

Y
DIA DI "MAMA"

INTERUPCION TELEFONICO

ORANJESTAD(AAN)— Mañan habitantenan di Kas Ariba mester tene cuenta cu nan lo no tin comunicacion telefonico for di 7 or di mainta te cu 4 or di atardi.

PROBLEMA CU AIRCO OF ELEKTRICIDAD
BEL 22188
PA COMFORT Y SIGURIDAD
TEARASA N.V.

DROGA NO !!!
NO MISHI CU E VENENO CU YAMA DRÓGA.
FADA

TA HUUR

TA HUUR
UN CAS
den centro di O'stad
MUEBLA cu 2 CAMBER
2 baño pa Fls. 800,-
Tel: 21696

TA HUUR
UN APARTAMENTO MUEBLA
den Driemasterstraat
Fl. 400,-- pa luna
Pa inf. Tel. 21329 of 21696

TA HUUR
UN APARTAMENTO
full muebla
cu airco
na De La Sallestraat 20

BLOKKI BON
TA BENDE
BON
Yama LOPEZ
TEL: 28448

TA BUSCA

TA BUSCA
CACHO mas of menos 10 siman. Mama mester ta cacho grandi. Tel: 27183 despues di 1'or di merdia.

TIN MESTER
DI UN KOKKI(homber)
profecional, mester tin por lo menos 1 aña di experiencia.
Yama
Tel46166

GEVRAAGD
Inwonend
DIENSTMEISJE
Tel: 32639
Tussen 4-6 uur

TA HUUR
APARTAMENTO
muebla.
Gas, awa y coriente inclui
Sta.Cruz 176
TEL: 28218

TA BENDE

TA BENDE
1 set di sala, 1 frigidaire G.E., self defrost, 1 set di camber 2 pers, 1 cuadra, 1 Atari, 1 set di comedor, 3 set di Encyclopedia Eng/Spaño/Hulandez. TA HUUR CAS na Fortheuvelstr.41
Inf.tel: 45756 na 5 p.m.

TA BENDE
Un CAS di 3 camber
full muebla
den bon condicion
Prijs regala Fl.100.000,--
Contact: Robert Fortin
Tel: 25048
despues di 1'or p.m.

FOR SALE
One amplifier Univox (50 watts) 3 inputs, controls for valume, clipping, bass, treble reverb intensity and remote foot switch jacks for effects. Price: 680,--
Boerhaavestraat 20
Tel: 23053

TA BENDE

NOS TA BENDE
e mihor calidad di
SANTO
di CUNUCU
entrega te na lugar di construccion
Tambe nos ta BENDE
BLOKKI
4 duim fls.1,-- entrega
6 duim fls.1,50 entrega
y tambe nos ta bende
e mihor calidad di
GRANIT
Yama MICHAEL LOPEZ
Tel: 28448

TA BENDE
MOSAICOS y AZULEJOS
colornan nobo y bunita
prijs desde f.16,-- m2, tambe den weekend of anochi
Jani Boekhoudt
Catiri 8/ tel:31227

TE KOOP
NOVA 1980
goede staat, 6 cylinder
Fls.4500,--
Sero Alejandro 6
Tel: 41063

TA BENDE
pa motibo di viaje
un stove "Admiral", un frigidaire "General electrci" un set di camber
un wasmachine
Pa mas inf. 41723

TA BENDE
SPEED BOAT 16 pia
fiberglassed motor 35 H.P.
cu trailer fl. 3.500,--
Tel: 23712

TA BENDE
Set di sala eiken 2300,--Mesanan di eiken 575,--/325,--Reki pa biña di eiken 95,--Baki pa boeki di eiken 95,--Dif. Cortina, 3 stoel pa bar cu ta draai 300,--frigidaire 3 porta 1100,-wasmachin autm. 475,--zitje pa telefoon 150,--, kapsalonset 450,--, 2 gezondheidledikanten a 150,--nachtkastjes a 65,-set di camber king size 500,--
T.L. 168-A Tel. 24633

TE KOOP AANGEBODEN
Ijskast 19deft. 1 jaar oud 850,--set di sala di eiken 750,-lederen tweezitsbank 600,--tweepersoonsbed 250,--meisjes kinderfiets 100,--Zaanse klok 75,--Hubadastraat 5 of tel. 24473

TA BENDE
VOLKSWAGEN KEVER '79
den bon condicion
recien overhaul
Fls.1500,--
Tel: 27512
despues di 6.30 p.m.

TA BENDE
MONTE CARLO '79
T - Top
Financiamento posibel
Tel: 28479

TA BENDE
LADA 1200-1981
Fls.1800,--
Ponton 81 A
Tel: 26224

MARKET SCAN REALTY
SERVICE IS OUR COMMITMENT

TA BENDE
Un Cas na San Nicolas, Crijnssenstraat, den bon condicion.
3 camber, 1 baño, etc. Prijs Fls.55.000,00

TA BENDE
Un Cas na San Nicolas, cas renoba, 3 camber, 1 baño.
Un apartment di 1 camber, 1 baño. Prijs Fls.55.000,00
Opahon pa huur y compra despues.

TA BENDE
Un Cas na Boegoeroei, nobo nobo, 2 camber, 1 baño
Prijs Fls.35.000,00. Pa mas informacion pasa personalmente
Tel: 32255

LOW RISE HOTEL HAS VACANCY FOR:

AN ACCOUNTING CLERK

REQUIREMENTS:
—P.D.DIPLOMA
—COMPUTER KNOWLEDGE

Please sent a curriculum vitea together with your application letter, at Diario nr.6.
Without experience not necessary to apply.

1949
ARUBA TRUSTKANTOOR N.V.
Aruba Trust Office Ltd.
Lloyd G. Smith Blvd. 68 - Tel. 21696

TA BENDE
UN CAS
MADIKI II
cu 3 dormitorio y 1 baño
ariba 321 m. erpacht

TIN HYPOTHEEK DISPONIBEL
PA TUR INFORMACION:
ARUBA TRUSTKANTOOR N.V.



GANDELMAN Jewelers
ARUBA

Needs a few charming and dynamic

SALESLADIES

To work at night (starting 7.00 P.M.)
in one of our hotel stores.

Requirements:

* To speak English and Spanish fluently;
* MAVO-4 diploma.

Apply in person at Nassaustraat 5-A
Between 2 - 4 P.M.

APRAA
JOB OPPORTUNITIES

STORE MANAGER

Long and well established Aruban based retail and wholesale company seeks qualified candidated for the position of **STORE MANAGER.** This position requires a dynamic and highly motivated self-starter to assume complete responsibility over general retail functions, including purchasing, marketing, personnel management and administration of our retail division.

Required qualifications:

- Experience in retail/operatons management
- Degree at bachelors level, preferably in commmerce
- Fluency in English and Spanish, knowledge of Dutch and Papiamento desirable.
- Experience in wide range of Dept. Store product lines (garments, perfumes, cosmetics, gift items, etc.) preferable.
- Knowledge of accounting, micro computer systems, and financial reporting.
- Willingness to travel and work odd hours and holidays whenever the business requires.

For prompt consideration for this immediate opening, please submit detailed resume including personal history, experience, salary history, and references also covering above qualifications and enclosing picture, in confidence to:

APRAA
P.O. Box 50
Layex Bldg.
O'stad, Aruba
Ref: Applications
Store Manager 001

ACCOUNTING/ASSISTANT GENERAL MANAGER

Long and well established Aruban based retail and wholesale company seeks qualified candidates for the position of **ACCOUNTING/ASSISTANT GENERAL MANAGER.**
This position requires a dynamic and highly motivated self-starter to assume complete responsibility over all our accounting functions, (including: general accounting, personnel management, budgeting and reporting) and to act at the same time as Assistant General Manager (including such functions as: office management, and maintaining contacts with principles and customers).

Required qualifications:

- Experience in Accounting at highest levels as well as General Management
- University degree, either in commerce, accounting or law
- Fluency in English and Spanish, knowledge of Dutch and Papiamento desirable.
- Experience in wide range of Consumer products
- Knowledge of micro computer systems. and Netherlands Antilles tax law and other legislations
- Willingness to travel and work odd hours and holidays whenever the business requires.

For prompt consideration for this immediate opening, please suomit detailed resume including personal history, experience, salary history, and references also covering above qualifications and enclosing picture, in confidence to:

APRAA
P.O. Box 50
Layex Bldg.
O'stad. Aruba
Ref: Applications
Acc./Asst. Gen. Manager 001

Position open for:

SALES MANAGER

Energetic young highly motivated candidate to carry the responsibility and coordinate marketing and sales strategies of CAR DEALERSHIP.

Qualifications:

- High degree of interest and preferably hobby in cars.
- Preferably experience in car sales.
- Experience and preferably also academic background in marketing techniques in general.
- Fluency in Papiamento, Dutch and English.
- Should be willing to travel and work odd hours and on holidays whenever the business requires.
- Preferably some knowledge of administrative and computer systems.

Please send complete written application (including resume, salary, references and picture) to:

APRAA
P.O. Box 50
Layex Bldg.
O'stad, Aruba
Ref: Application
Sales Manager 001

DOOR TO DOOR SALES LADIES

Are you good looking and do you have a lot of personality?

Here's your chance to start on your own selling perfumes, cosmetics, and other consumer goods door to door to all your relatives and friends.

Required qualifications:

- **High degree of personality**
- **Experience and knowledge of perfume and cosmetics sales.**
- **Fluency in Papiamento, English and Spanish**
- **High degree of independence and strong character for collections.**

Applications with resume to:

APRAA
P.O. Box 50
Layex Bldg.
O'stad, Aruba
Ref: Application
Sales Ladies 001

FREE-LANCE CAR SALESMAN

Various positions open for:

FREE-LANCE CAR SALESMAN

(to work on commission basis only, not to enter in company employment)

Energetic young responsible sales persons who can work independently.

Qualifications:

— High degree of interest in cars.
— Experience or wilingness to learn car sales techniques.
— Fluency in Papiamento, English and Dutch.
— Good appearances and qualities.

Please send written application with resume to:

APRAA
P.O. Box 50
Layex Bldg.
O'stad, Aruba
Ref: Application
Free-Lance 001

COCA COLA A GANA SU DI DOS PARTIDO

ORANJESTAD(AAN)— Ayera nochi den Lago Sport P.. k, un partido cu a cuminza bastante bon a bin termina despues cu un score amplio pa Coca Cola 14-2 frente di Nevada.

Asina tambe ayera e promer rond a termina cu Coca Cola a bay cu su di segundo victoria pa e cam peonato.

Coca Cola tabatin un total di 14 hit conecta sinenbargo Nevada 6.

Den e 7 errornan cu a ser comete 4 tabata di Nevada.

Pitcher ganador tabata Henki Arnold y e perdedor Maikel Rasmijn.

Mihor bateadornan pa Nevada Carlos Philip y Oscar Johnstone ambos di 4-2, mientras pa Coca Cola Wilfrido Thiel di 5-4 incluendo un homerun.

E standin promer rond, Marlboro 5 gana 0 perdi, AVC 4-1, Richmond 3-2, Coca Cola 2-3, Ennia 1-4 y Nevada 0-5.

CARIBE A GANA CU MINIMO DI UN PUNTO

ORANJESTAD(AAN)— Ayera nochi continuando cu e campeonato di basketball veterano organisa pa SV Caribe, Caribe a gana di Don Bosco cu minimo di un punto.

Na half e score tabata na fabor di Don Bosco 26-24 final Caribe a gana cu score di 45-44.

Topscore pa Caribe tabata Robert Oduber cu 14 punto mientras pa Don Bosco tabata Glenroy Lispier cu 30 punto.

Den e segundo partido, Aguila El Rey a walk over riba Estrella cu score di 95-49.

Na half e score tabata faborese na Aguila 53-23.

Juan Tromp tabatin un total di 35 punto riba su nomber y alabez ta topscore den e torneo, pa Aguila.

Pa Estrella tabata Freddy Rafini cu 22 punto.

CUERPO

Cont.di pag. 2

candela ariba e tereno.

E personal cu ta prestando labornan ariba e tereno, a sigui un curso con combati candela, pero esaki no ta suficiente. Den e team di negociacion e asunto a wordo treci dilanti . E reunion di awe lo por bira interesante comoquiera cu Lago lo mester bay paga probablemente un suma importante pa garantiza un bon asistencia di e Cuerpo di Bombero di Gobierno ariba un tereno sumamente peligroso.

INTERNACIONAL

Reagan na Alemania:

PAZ ENTRE ALEMANIA Y MERCA A KEDA RECORDA

BITBURG—Den un discurso cu e Presidente Americano, Ronald Reagan a tene na e base aereo Americano na Bitburg na Alemania, el a mustra ariba e relacion estrecho entre Merca y Alemania Occidental.

Enfrente militarnan Americano y Aleman, Reagan a bisa cu Merca no ta kere den culpa colectivo. El a mustra cu e ocasion, esta 40 aña fin di guera, ta pa recorda e paz entre Merca y Alemania, cu a saca mundo for di e circulo diabolico di destruccion.

El a papia di e bon entendimento cu ta existi entre e 12 mil habitantenan Aleman y e 12 mil militarnan americano cu ta biba hunto na Bitburg, y cu ta wordo subraya den e matrimonionan cu ta keda celebra y e yiunan cu ta nace.

Esaki mester ta simbolo di un futuro comun, segun e Presidente Americano, cu a papia tambe di e hecho cu el a wordo desaconseja pa bay Bitburg.

El a bisa cu algun herida bieo a wordo habri, loke el a lamenta comoquiera cu nos ta den e epoca di cura herida.

El a bisa cu e crimennan di SS ta pertenece na esnan mas horible di historia, pero tambe el a bisa cu mester tene piedad y corda cu entre esnan cu ta dera den suelo Aleman ta e solda comun Aleman.

E Canciyer di Alemania Occidental a bisa cu e seguridad di su pais y Merca ta estrechamente mara na otro. El a bisa cu e militarnan Americano estaciona na Bitburg ta sumamente bon bini.

HOMENAJE FOLKLORICO NA LIBERTADOR

ROTTERDAM—Na un forma folklorico ayera Rotterdam a tene un manifestacion di liberacion pa a duna homenaje na esnan cu a percura pa libertad wordo restableci na Europa. E libertadornan di nuebe pais a keda recorda durante e acto cu a recorda terminacion di guera tanto na Europa como na India.

Ademas di actuacionnan musical, tabata tin baile for di e diferente paisnan y ex miembronan di resistencia y veteranonan a haya un homenaje especial.

Den Ahoy Reina Beatrix y Principe Claus tambe tabata presente, mescos cu veteranonan di diferente pais y miembronan di e Brigada Princesa Irene.

ATENTADO DI DI BOM NA BRUSELAS

BRUSELAS:—NA Woluwe St. Pierre na Bruselas un bom a explota dilanti e edificio di archivo di gendarmerie Belgo.

Segun vocero di gendarmerie, e edificio a sufri daño pero ningun hende a keda herida.

Tabata trata di e segundo atentado den un siman. Siman pasa diaranzon dos bombero a ser nata y 13 persona herida na cuartel general di federacion di dunadornan di rabao belgo.

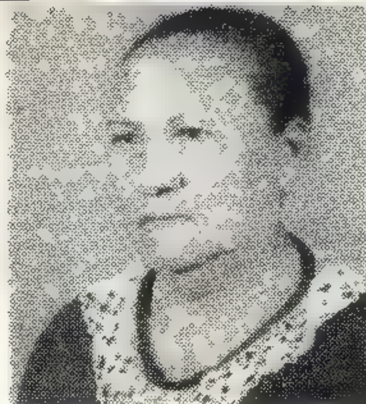
Segun Dios Su voluntad, a fallece cristianamente na edad di 62 aña:

TEOLINDO GEERMAN



(mihor conoci como Cholin)
Na nomber di su esposa:
Louisa Croes de Geerman,
Su mama: Clarita Rafini
Su tata: Lano Wever,
Su yiunan:
Buchi Geerman y familia
Filomena Geerman de Werghavara
y familia na Spaña
Nuni Geerman y familia
Stella Geerman y familia
Lulu Geerman --Clara Geerman y familia,
Johans Geerman y familia--Mayra Geerman
Su rumannan: Angelico, Agrepina, Joso, Icenia, Fransisco, Adriana, Pedrito, Elizabeth, Abelina y Tomasa.
Omo y tantanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, nieto y nietanan, swa y cuñanan, demas familianan: Geerman, Croes, Rafini, Wever, Werghavara, Jap Tjong, Diaz, Wouter, Holsman, Kock, Briceño, Haayen, Maduro, Lopez, Wernet, Ras, Dubero, Winklaar, Rasmijn, Vries, Bloem, Schwengle, Hernandez, Ponse, Servage, Chin A Loi, Yrausquin, Kappel, Koolman, Martijn, Valbuena, v.d. Berg, Richardson, Robles, Navas, Morales, Herrera, Morillo, Petit, Mariana, Lampe, Bislick, Hoefnagel, ta invita tur amigonan , bisiñanan y conocirnan, pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs pa 3:30 atardi,saliendo for di cas Golfweg 51,pa iglesia Sta.Teresita y despues pa Santana Catolico na San Nicolas.Agencia Funeraria del Pueblo ta extende su mas hondo condolencia na familianan di e fallecido.

Na nomber di su juinan y demas familia ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra atencion na ora di fallecimento y entiero di nan mama stima;



Sra. FELICIA FRANKEN

ISHA

Tambe na tur esnan cu a manda Krans,flor y telegram.Un gradicimento ta bai na dokter van Veen y dokter de Cuba.Y alavez ta participa cu a cuminsa reza na cas Par.122 pa 7:30 p.m. Diamars 14 di Mei lo tin un Santo Sacrificio di misa pa descanso di su alma na Misa Sta.Filomena na Paradera pa 7'or anochi.Gradicimento ta bai tambe na Agencia Funeraria del Pueblo.

Cu pena, pero conforme cu Dios su Voluntad, nos ta anuncia fayecimento di



SRA.VDA.ANTONIA NAZARIA-AMAYA - WERLEMAN

na edad di 49 aña
Na nomber di su yiunan Gloria y Harry v.d.Berg-Amaya; Lydia Amaya y Glenn Briezen
su Tata Simon Werleman,
Mama Constancia Angela
rumannan Marcelina Werleman, Victor Boekhoudt
Calista y August Genser Jr.-Werleman
Yolanda, Jose Maria
suegra Sra. Vda. Wilhelmina Amaya Maduro
Hija , Karl Genser
Sobrinonan Maritza, Gina, Susy, Leo, Lino, Gus y Karl
demas familia Amaya,Werleman,Genser,Angela,Maduro, v.d.Linden,Roberts, Harms, Rodriguez y Boekhoudt
ta invita tur amigo, bisiña, y conocirnan na acto di entiero cual ta tuma lugar Diamars 7 di Mei pa 4.30 or saliendo for di iglesia Cristo Rey, Brazil, pa Santana Catolico na San Nicolas. Familiares por despedi di e fayecida desde 12.30 pa 1.30 or na Casa Mortuoria La Hoja den Zandstraat 3. Despues di e entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Famia di e fayecida ta pidi esnan cu tin intencion pa manda krans o flor pa hacie na un donacion na Kankerfonds via Caribbean Mercantile Bank.

Señor a yama den su Reino
nos mama stima

SRA. VDA. FLORENCIA WOLFF FIGAROA



(mihor conoci como Ma Foi)
kende a fayece na edad di 92 aña
Na nomber di su yiunan:
Leonora Heyden, esposo y yiunan
Anselmo Tromp, esposa y yiunan
Tina Wolff y yiunan
Bertha Christiaans, esposo y yiunan
Brigitha Tromp, esposo y yiunan
Su rumannan: Lina Ruiz y yiunan
Bernardo Figaroa y yiunan
Su cuña y swanan Chan Wolff y familia
Julian Wolff y familia
Ana Wolff
Rey y Sixta Eduardo
su sobrina y sobrinonan, prima y primonan, nieta y nietonan, bisanieto y bisanietanan, comper y comernan, ihanan y demas familianan:Wolff, Figaroa, Croes. Tromp, Heyden, Cristiaans, Flanegin, Ruiz, Eduardo, Semeleer, Kelly, Henriquez, Franken, Giel, Carrasquero, Chaljub, Bogaerts, Joe, Ramos Chiquito, Bernabela, Rasmijn, Dirksz y Maduro.
Ta invita tur amigonan y bisiñanan y conocirnan pa asisti na e acto di entuero cual lo tuma lugar Diaranzon 8 di Mei pa 4.30 or di atardi saliendo for di Misa Santa Ana y despues pa Santana Catolico na Noord. For di 2 or e restonan mortal lo ta den Misa St. Anna na Noord.
Agencia Funeraria del Pueblo ta extende su mas hondo condolencia na e familianan di e fayecida.

BIG AND BEAUTIFUL

Mozartstraat 8(Klip) Tel: 22022



ta anuncia:

Cu a yega PAÑA Nobo manera:
BISTIR, BLUSA Grafiti y SHORTS Bermuda y
Hopi Mas tur na Size Grandi So !
Y corda cu tempo di calor ta drentando y nos tin trahe
di Baño pa Bo refresca na beach.pero bon bisti !
(Buniteza ta na tur tamaño)



De Regering van de Nederlandse Antillen roept sollicitanten op voor de functie van:

H O O F D m/v

van het Departement van Financien, afdeling St. Maarten.

De functie:
De kandidaat zal worden belast met de leiding van het Departement van Financien, afdeling Bovenwindse Eilanden, te St. Maarten.
Zijn taken zullen o.m. bestaan uit:
- Het bijhouden van de begrotingsadministratie;
- het voeren van een salaris- en ziektekosten administratie;
- toezicht op het rekenplichtig beheer van de Landsontvanger en de voogdijraad;
- het voeren van de administratie van Marven N.V.;
- het adviseren aan de Directeur van het Departement van Financien inzake te nemen beslissingen.

De Kandidaat.
De kandidaat die wij zoeken is in het bezit van een M.B.O. diploma (diploma bestuursambtenaar, M.B.A.) of een hieraan gelijkwaardige opleiding.
Enige jaren ervaring in een administratieve/boekhoudkundige functie strekt tot aanbeveling.
Kandidaten die reeds in Overheidsdienst zijn genieten de voorkeur en worden verzocht te solliciteren.
Externe kandidaten die enige jaren bedrijfservaring hebben opgedaan komen ook in aanmerking voor de functie.

Wij bieden:
Het salaris is afhankelijk van opleiding en ervaring, voorlopig vastgesteld in de rang van adjunct-commies, adjunct-commies 1e klasse of commies varierend van:
f. 2065 tot 3630 per maand voor gehuwden en
1.1652 tot 2904 per maand voor ongehuwden
vermeerderd met
16,3 o/o Bovenwinden toelage en eventueel kindertoelage.

Schriftelijke sollicitaties vergezeld van pasfoto, kopieën van diploma's en cijferlijsten en getuigschriften kunnen worden gericht aan:
Fort Amsterdam 17, Willemstad, Curacao met afschrift aan:
De Directeur van het Departement van Financien, Pietermaai 4-4A, Willemstad, Curacao.

CONVOCACION

Directiva cordialmente ta invita tur su miembronan pa un Reunion General, cual lo ser teni ariba Diabierne 10 di Mei 1985 pa 9.30 a.m. den IOWUA Recreation Center.

Si acaso no tin quorum na e tempo stipula, e reunion lo ser posponi pa mei ora y despues lo sigi cu e mesun puntonan di agenda.

The Board cordially invites all members to attend a General Membership meeting, which will be held on Friday May 10 1985 at 9.30 a.m. at the IOWUA Recreation Center,If there is no quorum at the time scheduled, the meeting will be postponed for half an hour and will continue afterwards with the same agenda.

AGENDA:
1. Notulas di e reunion anterior
2. Rapport di Directiva tocante e aña cu a pasa
3. Rapport di Directiva caminda ta duna cuenta di e placacanan di e Union
4. Rapport di Comision Financiero
5. Nombramento di un Comision Financiero pa check e bukinan.
6. Discusion di puntonan cu a worde presenta y proposicionnan cu a worde haci den interes di Union
7. Palabra Liber.

E reunion aki ta hopi importante, pasobra ta trata di un decicion clave pa futuro desarollo di Bo Sindicato.

This meeting is very important, beacuse it deals with an exceptional decision for the future development of our Union.

INDEPENDENT OIL WORKERS' UNION
OF ARUBA

Felix A. Garrido,
Secretario General



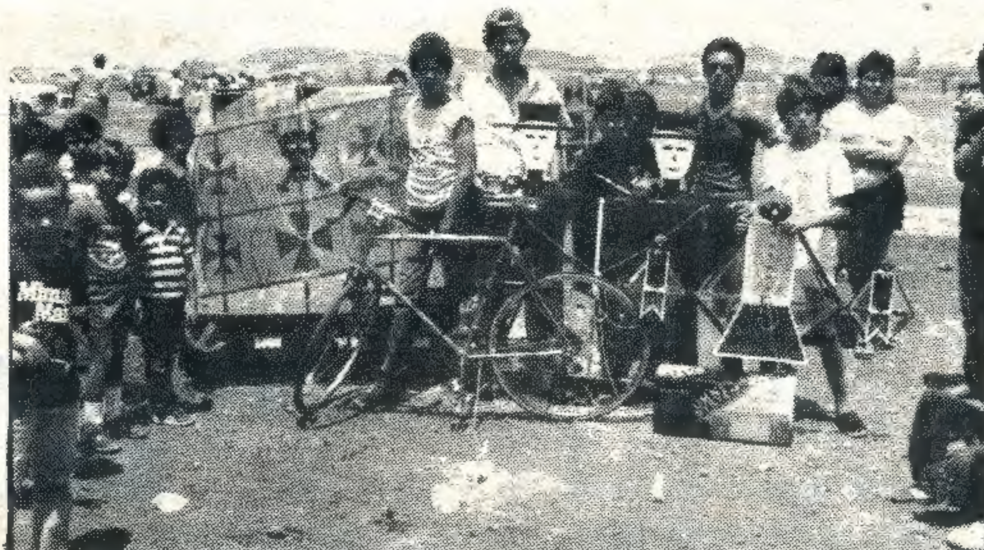
TEXAS
FURNITURE STORE

PA MAMA

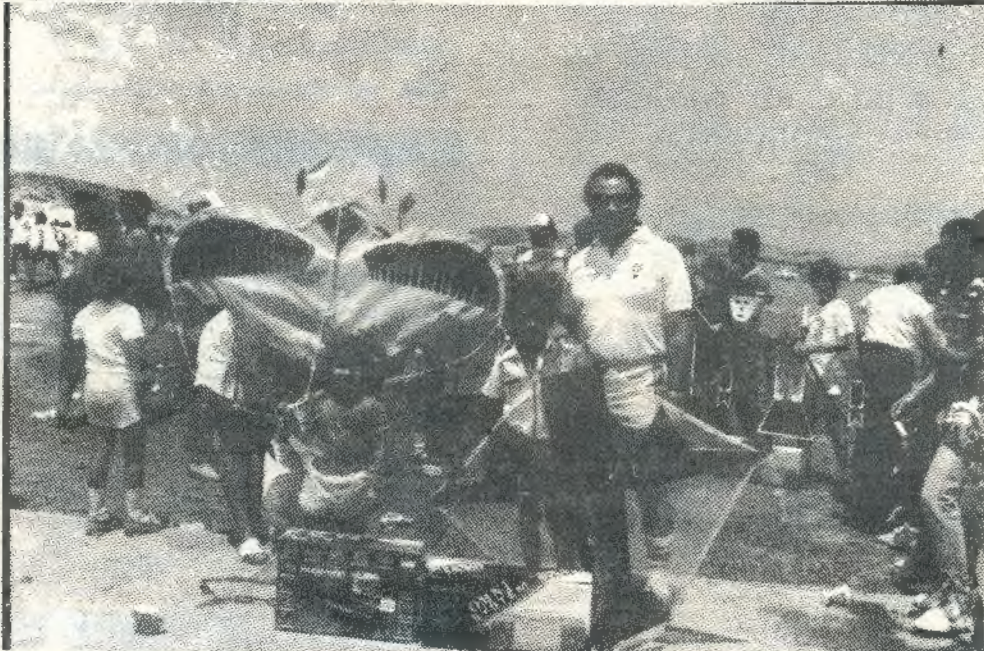
Solamente
Fls.95,00

COMPETENCIA DI FLIE DI KIWANIS TABATA UN EXITO

ORANJESTAD(AAN)— E aña aki atrobe Kiwanis Club di Aruba a organisa competencia di hisamento di flie na Malmok.







Un exito rotundo a keda registra tanto pa e muchanan como e mayornan. Miles di hende a presencia e buniteza di tur e flienan.

Pa e competencia pa muchanan bao di 12 aña un total di 125 mucha a registra. Ganadornan di e grupo aki tabata: Joan v.d. Biezen cu su flie Boer y Boerinnetje, cu a bay cu e promer premio cu tabata un chopper. Segundo premio un Omni Sount System a bay pa Jason Martin cu su flie Un Avion y tercer premio un wega di Intelevision a bay pa Izaira Croes, cu su flie Un Parha.

Pa e grupo di muchanan di 12 aña a registra 97 mucha.

E promer premio a bay pa Olysus Maduro cu su flie Boto di Pirata, e segundo premio pa Aron Yarzagaray cu e flie E Morocho, y tercer premio pa Astrid Geerman cu e flie E Negrita.

Kiwanis Club di Aruba a gradici tur mayornan y publico en general pa e apoyo duna.

Reclamo y informacion
DIARIO
Yama telefon
26747

NOVELA REY DI CONTRABANDO

CAPITULO 37

Ta sigur pues cu nos enemigonan lo a bini aki cu un aeroplano of un barco,-- el a bisa pensativamente. --Bo ta kere cu nan barco of aeroplano ta aki?--

Dan a puntra. --Naturalmente,-- Howard a contesta mientras el a sagudi su cabez. --Si nos no tin medio pa bay for di e lugar maldiciona aki, no ta importa si nos derrota nos enemigonan of no.

Ademas nos ta core risco cu pa rabia y venganza nan lo destrui e unico medio cu nos tin pa bay for di aki. No...... mi amigo,-- el a bisa cu un tono decisivo. --Promer nos mester mira si nos tin moda di sali di aki, anto despues nos lo mira si nos por salba e mucha muher. Dan Coolidge a acepta opinion di su compañero. --Solamente tin un otro dificultad: --Nos enemigonan sabi cu nos aeroplano ta aki. Si nos kita for di aki no tin hende pa cuida e aeroplano,-- Dan a bisa. --Con bo ta pensa di soluciona e dificultad aki?,, --Mi tambe a pensa mescos,-- Tracy a bisa poco poco. --Nos ta core risico grandi di haya nos aeroplano na shinishi, si nos bay laga e aeroplano sin hende pa cuide'le.

El a hiza su schoudernan mientras el tabata busca su ultimo cigaria den su saconan. El a parti e sigaria na mitar y el a duna su compañero un pida.

Esaki a acepta e pida sigaria cu un sonrisa y cu masha placer tur dos tabata goza nan ultimo pida sigaria. --Nos no por keda aki cuida e aeroplano ni tampoco un di nos por keda aki y e otro bay na otro banda di e isla pa salba e mucha muher.

Ademas tin e mes un risico cu esun cu lo keda atras por core e mes un suerte di bira difunto manera Fen.-- Howard a lanta para y el a rek su mes.

--Laga nos bam-- el a bisa. --Bo n' ta kere cu nos mester hiba loke nos por usa?-- Dan a puntra.

Tracy Howard a keda pensa un rato. --O.K.-- el a contesta. --Nos lo hiba loke nos por usa, pero, corda bon cu si nos mester hiba hopi cos anto nos no por move liher. Dan a sagudi su cabez. Su vista a cay ariba maletin di e mucha muher, cu te ainda tabata den un hoeki di e aeroplano. Di repente el a bira ansioso, pero e promesa cu el a haci e mucha muher a detene'le. El a priminti e mucha muher cu el lo percura pa ningun hende mishi cu ne. El a dicidi di discuti e problema cu Howard. --Kiko nos lo haci cu e maletin di señorita Marcia?-- el a puntra. --Kiko bo ta kere cu nos lo haci cu ne?-- Howard a conteste. --Bo tin idea di hiba e cos ey hunto cu bo tur caminda cu bo bay?-- --E mucha muher semper a warda e maletin manera algo precioso,-- Dan Coolidge a bisa pensativo. --Lo mi kier sabi kiko tin aden.....-- --Habri'e no,-- Tracy a bisa. --Si bo no habri'e, otro lo habri'e y rista aden. Mi ta asombra di con nan no a rista aden. Dan Coolidge a pone tur consideracionnan di etica un banda. Su amigo tin razon.

Pakiko nan lo no habri'e? Si e tin algo aden cu ta di interes pa Marcia el lo hibe y debolbe'le despues. Si e lage anto sigur lo pasa algo cu ne.

Cu decision firme el a acerca e maletin y a keda waak e slot, E slot tabata simple pa habri.

Despues di a purba varios yabi cu el tabatin den su saco sin por habri'e, el a dicidi di saca su sambechi, y el a kibra e slot cu a bula habri cu un zonido dof.

e ta continua mañan.........

ARUBA REPRESENTA NA NOCHI DI FANTASIA NA NEW YORK



ORANJESTAD(AAN)— Recientemente a tuma lugar na New York e di seis Nochi di Fantasia di Concorde Hotels International.

Tres banda Musical a entretene un grandioso publico na e Concorde Fantasy Night cu ta e fiesta anual grandioso cu Concorde Hotels International ta organisa na New York.

E fiesta aki, uno di esnan mas popular den industria di viaje y turismo a trece hunto mas di 500 miembro di e industria den e nightclub Copacabana na New York.

Señor Hernan Gehr, Gerente General di Concorde di Aruba hunto cu e Director di Ventas Marco Antonio Wix tabata entre otro e anfitrionnan pa parti di Aruba.

Ariba e foto por aprecia nan den compania di Jeanne Giarratano di Jardine Ragona Travel di Danbury y Roy Miller di Celebrity Travel Service di New York.

JAYCEES PA BAHAMAS

ORANJESTAD(AAN)— Awe un delegacion di 17 Jaycees di islanan di Antillas ta viaja pa Bahamas pa atende e conferencia di Area E di Jaycees.

Un di e temanan di e conferencia ta "Cooperacion Noord-Zuid pa medio di hende joven"

Lo papia ariba cooperacion Economico, proteccion di ambiente y liderazgo pa paz..

Lo tin discusionnan, varios workshop y despues lo discuti e sugerencianan prome cu bini cu e resolucionnan.

Area E ta consisti di Belize, Canada, Bahamas, Bermuda, Antillas Hulandes, Suriname, West India y Merca.

Aruba ta presenta na e conferencia aki cu meta principal di promove nos isla.

Durante e luna aki tambe, e weekend di dia 24 pa 26 di mei, San Nicolas Jaycees lo ta anfitrion di e reunion Semi Anual di Jaycees cual ta tuma lugar na Idefre Hotel.

BON BINI FESTIVAL AWE NOCHI

ORANJESTAD(AAN)— Awe nochi na Fort Zoutman lo tin e prome Bon Bini Festival, cual ta e festival cu ta tuma lugar di Watapana Festival.

E evento aki ta un folklorico pa ofrece e turistanan algo tipico di nos isla.

E festival ta cuminza pa 6.30 atardi cu actuacion di Trio Los Arubeños, Grupo Criollo y tipico, baile di Flor di Palisia.

Lo bende carchi na entrada a razon di dos florin pa persona y por haya carchi tambe na Instituto di Cultura y Oficina di Turismo, te cu awe tardi 4 or.

Nos artesanonan local tambe lo pone nan productonan na venta. Lo tin stand di cuminda y e hotelnan local lo percura pa bebidanan.

AVISO

Commandante di MSKSAVANETA ta participa cu lo tin ehercicionan ariba tereno di California dia 6 di Mei 1985 for di mainta 07.00 'or te merdia 13.00'or.
Parti peligroso for di costa 4000 meter.E tereno lo worde marca cu banderanan corra y borchinan di aviso.



MEDEDELING

Het Hoofd Telefoondienst maakt bekend dat op woensdag 5 juni 1985 om 10 uur 's morgens te zijne kantore, Hendrikstraat 22, een openbare aanbesteding wordt gehouden voor levering van Houten Telefoonmasten.
Het bestek is tegen gerede betaling van f. 15,-- bij de administratie van de Telefoondienst te verkrijgen, ingaande donderdag 9 mei 1985.

Pa medio di esaki Sra.E.T.Croes-de Freitas ta participa cu desde D.R.A.J.F. Croes a bandona su hogar pa biba cu su amante M.Kock;Sra.Croes ta responsabel y capaz pa tur gastonan haci door di su persona.

SOCIAL



MIREYA JANSEN ta cumpli 15 aña awe y ta haya masha pabien di su mama , abuela, Pepe, tantanan y omonan, primonan y primanan, amigonan y amiganan di Augustinus College y di DIARIO.



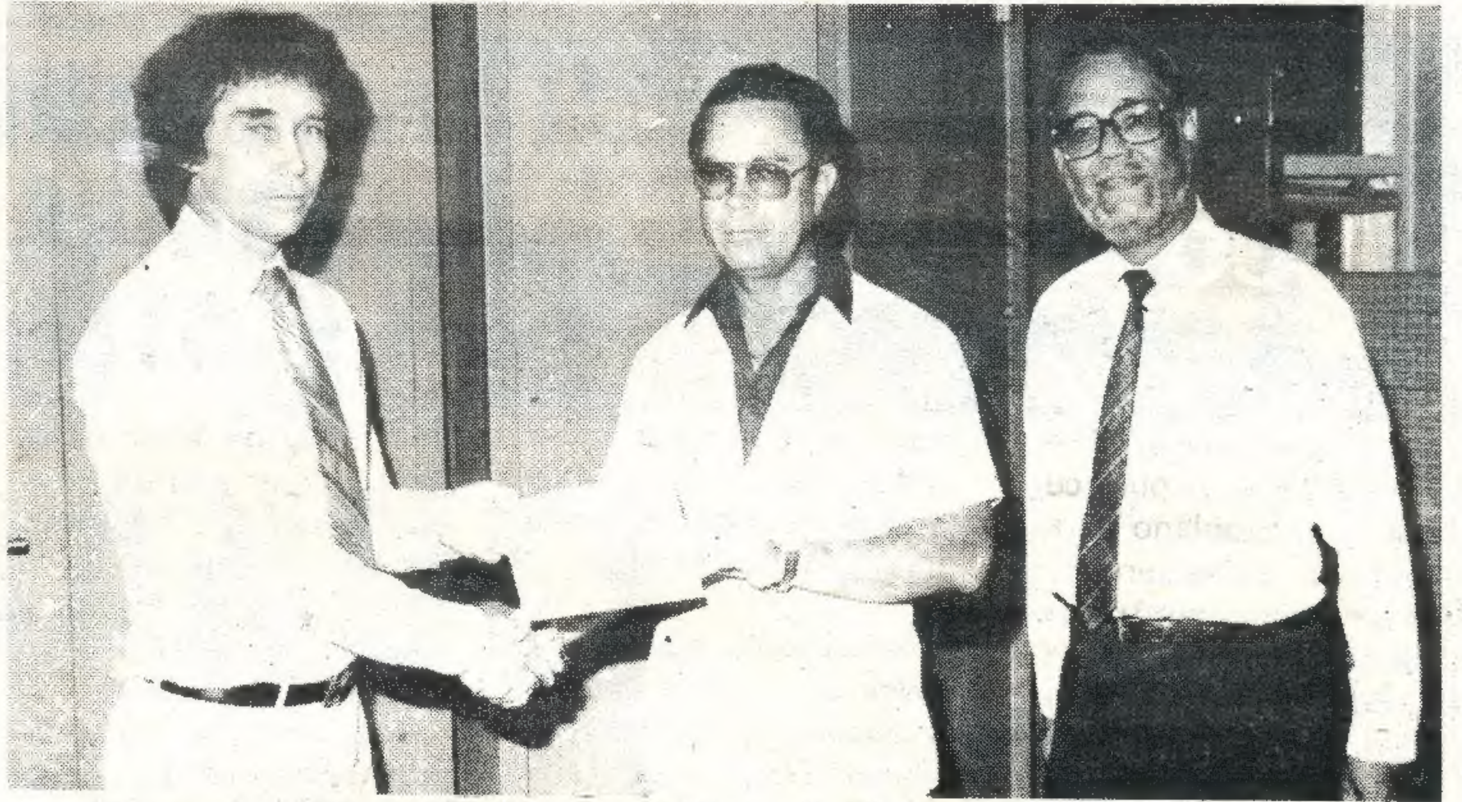
Awe ta cumpli un aña MERELINE v.d. BIE—ZEN cu ta ricibi masha hopi felicitacion di su mami y papi, di su ruman nan , demas familia y di DIARIO.



ARSAN WESTER ta cumpli 2 aña awe y ta ricibi masha pabien di su tata, mama, ruman, Padoe y Madoe, demas familia y di DIARIO.



Awe ta cumpli su prome añito LYGENE SUE ANN QUIJADA VAL—DEZ cu ta ricibi masha pabien di su papi, mami, ruman, welo y welanan, tanta y omonan, demas familia y di DIARIO.



Ayera señor Urbano Werleman a celebra e hecho cu e tin 25 aña ta traha pa Gobierno di Aruba. Actualmente e ta traha na Eilandsontvanger. El a drenta servicio na Landsontvanger na aña 1960 pa despues pasa pa Telefoondienst y na 1975 a sigui un estudio como Ontvanger der Rijksbelasting na Hulanda. Na Augustus 1977 el a regresa Aruba pa traha na Landsontvanger mientras cu na 1978 el a bay Eilandsontvanger. E ta casa y ta tata di dos yiu. Eilandsontvanger, señor Michael Vos, den presencia di e Jefe Interino señor Boezem, e demas empleadonan a felicita e jubilario cu a ricibi e envelop di costumbre.

DIRECTIVA NOBO PA BUCUTI YACHTCLUB

ORANJESTAD(AAN)— Bucuti Yacktclub Aruba a tene dia 26 di April un reunion general durante cual un directiva nobo a keda eligi.

E puestonan a keda reparti di siguiente forma: Comodoro Michael Croes, Vice Comodoro y Presidente Pesca Pez de Pico John Visser. Tesorero Carlos Trinidad, Secretario Mario Agunbero, Segundo Tesorero y Piermaster Hubert Kelkboom, Segundo Secretario y Coordinador di Materialnan di Club Frans Hogesteeger, Comisario Coordinador Billiars y Domino Rafael Thiel.

Pa habri dia di Mama lo tin un fiesta na e club cu Sensacion del Caribe Diasabra cuminzando 9 or.

Miembronan por drenta gratis si presenta carchi mientras invitadonan mester cumpra carchi.

CORESPONDENCIA DI GHANA

ORANJESTAD(AAN)— Di Daniel Opare Semjnr, direccion:
C.S.I.R.—P.O. Box M 32
Accra—GHANA, West Africa;
a ser haya un carta na redaccion di DIARIO cu e peticion pa publica esaki pa e por haya amigonan pa coresponde cu ne.

Daniel tin 21 aña di edad y kier coresponde cu mucha muhernan y mucha hombernan di su edad.

Su hobbinan ta Musica, Cine, landamento y mantene amistad.

Cu inmenso alegria y gradicimento na San Antonio



Josleńny y Rubiěla

Ta anuncia yegada di nan ruman homber y nos Principe di cas

Joseandro Antonio Chiquito

Dia 2 di mei 1985
Pa 2.55 p.m.
Na Dr.Horacio Oduber Hospital

Nos orguyoso mayornan:
Jose y Eulogia Chiquito-Albertsz
Tanki Leendert 156-D

POTRET Especial di *Promer Santo Comunion* na:



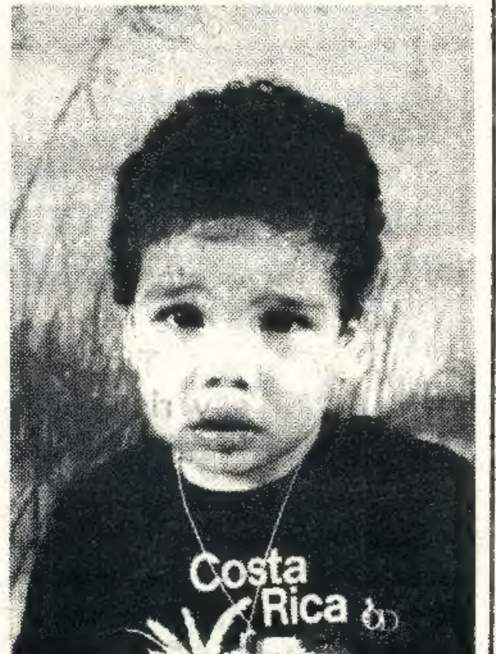
CHECKPOINT COLOR

Habri tur e dianan di PROME SANTO COMUNION cu Decoracion bunita pa e ocacion aki !



Un Antillas sin Criminalidad ta hopi dushi, un ta berdad?

Cortesia di DIARIO y
Crupo di Trabao Antillano pa Combati Criminalidad.



Awe ta cumpli dos aña RICARDO KOOLMAN. E ta ricibi pabiend i su mama, tata, wela, welo, omonan y tantanan, primonan y demas familiares y di DIARIO.

POLIS

HOMBER A BRINGA CONTRA HENTER FAMILIA

ORANJESTAD(AAN)— Diadomingo madruga mas o menos 2.30 or tabata tin asistencia pidi na un adres na Macuarima, unda un pleitamento formal cu pelea a tuma lugar.

E informacion ricibi ta bisa cu asistencia a ser pidi pa un yiu burachi cu a yega na cas di su famia burachi pa haci bishita.

Ora cu polis a yega ya e pelea cu a ser menciona a termina y cu tabata tin discusion den e cas.

A bin resulta cu e homber R.H. pa kende asistencia a ser pidi no tabata burachi. El a yega na e cas den compania di su señora pa haci bishita y eynan e tabata tin un discusion cu su señora.

Diripiente, henter e famia, entre otro tio, tanta y rpimonan a lanta contra e homber y a surgi un pelea formal caminda RH a parti sla ariba tur hende di familia cu a lanta con - tra dje.

Polis a papia cu tur hende y despues cu cada un a haya un bon skwal e pareha a sali bay nan cas.

VLOOIENMARKT TABATA TIN BENDEDORNAN TURISTA

ORANJESTAD(AAN)— Ocho muher dominicana cu a bini Aruba como turista a dicidi di bira comerciante diadomingo na Vlooienmarkt na Drive Inn.

Pero nan ocupacion nobo no a dura mucho ya cu polis a ser poni na altura di esaki y immigracion a bay tira un bista.

Nan a controla for di mainta te cu 4 or atardi.

Durante e control a bin haya e ocho muhernan bendiendo mercancia.

Tambe polis a papia cu e persona cu tabata encarga cu e tent y a pone na altura cu e muhernan ta haciendo algo cu ta prohibi pa motibo cu nan a bini Aruba pa algun dia como turista y no tin mag di bende ningun mercancia.

PELEA DEN SANTANA DI ZEEWIJK

ORANJESTAD(AAN)— E weekend cu a pasa parce tabata weekend di bringamento. Diasabra tabata tin programa di boxeo na Concorde pa titulo mundial tambe.

Na Macuarina den cantina tabata tin bringamento y tambe na Macuarima un familia a lanta contra un bishitante.

Pero e pelea cu tambe tabata comenta tabata esun cu a tuma lugar no na un lugar publico di bishita, of den ring, pero den santana na Zeewijk.

Esaki tabata diasabra merdia mas o menos 1.15. Polis a ser dirigi pa e santana despues di a haya informacion cu tin un pelea eynan entre 3 persona.

Ora cu polis a yega ta dos persona so nan a haya den santana.

A resulta cu un tal RL tabata tin discusion cu JT pa motibo cu RL a perde un zaagmachine y un slang cu tabata den santana.

JT a ser culpa pa motibo di lo no a tira bista bon ariba e cosnan aki.

Di eynan a surgi e pleitamento.

BRINGAMENTO DEN CANTINA NA MACUARIMA

ORANJESTAD(AAN)— Diadomingo anochi 7.10 or polis mester a ser dirigi pa un cantina na Macuarima pa un pelea grandi.

Ora cu polis a yega ya e pelea a termina y nan a bin tende cu un tal RJS a bringa cu un tal EC.

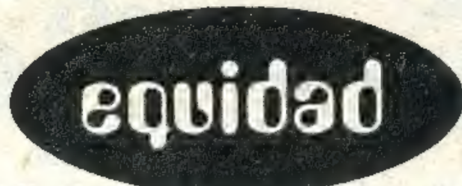
Durante pelea EC a saca un sambechi di su saco pa bay ariba RSJ.

Un ruman di EC cu a nota e peliger a ranca e sambechi for di man di su ruman. Pero pa su mala suerte, sin cu e por a yuda na momento di ranca e sambechi, e arma a rasca AM cu tabata su tras.

AM a haya un corta y polis a hibe policlinica pa tratamento. Despues e por a bay su cas.

Cu Orgullo nos di
Tipico Los Amigo
TA OFRECE
Na Pueblo di Aruba en general,tanto pa dia di Risibimento,cumpleaños,Pick Nick of Casamento Nos Conhunto lo ta na disposicion di henter nos cuminidad.Yama libremente
Binchi Tel: 28688 Edwin Tel; 28073

Administratie en Incassobureau Equidad n.v.

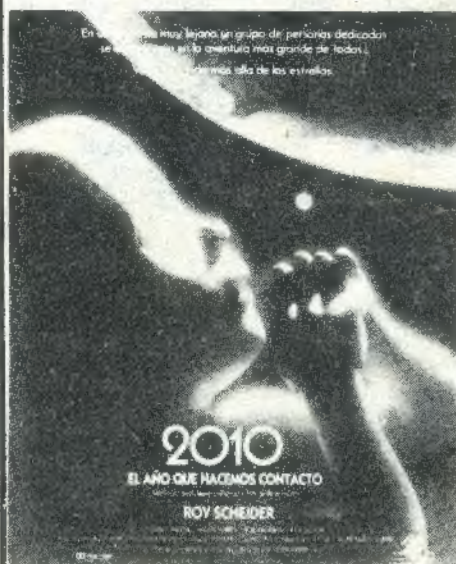


dominicanessenstraat 14
tel. 22990
oranjestad, aruba n.a.

A MUDA PA
ZR. CHERUBINESTRAAT 9
ORANJESTAD



boulevard I
TODAY
at 8:15 p.m.



Sci-fi 14 yrs.

boulevard II
TODAY
at 8:45 p.m.



DUNE
sci-fi 14 yrs.

Drive – In
TODAY
at 8:30 p.m.

islas Salvajes



SAVAGE ISLAND
action 18 yrs.